

L'agenda


cultural i d'activitats
d'Esplugues

de l'1 al 31 de juliol 2009 núm.17

agenda@esplugues.cat - www.esplugues.cat

A Esplugues, l'estiu més viu

Un juliol ple d'activitats de dia i de nit



Festa Major de Santa Magdalena, diada de tradició i costum

Quatre dies plens de celebracions a la Festa Major del Gall

V Jocs Florals en homenatge a Joan Brillas

REBAIXES d'estiu



THE MEETING POINT SCHOOL OF ENGLISH

CURSOS INTENSIVS JULIOL 2009

- ❖ CLASSES D'ANGLÈS AL NOSTRE CENTRE PER A TOTS ELS NIVELLS. GRUPS REDUÏTS
- ❖ MATINS: NENS I ADOLESCENTS (possibilitat d'escollir per setmanes)
- ❖ TARDES: ADULTS I JOVES ADULTS
- ❖ F.C.E EXPRESS
- ❖ ACTIVITATS I JOCS, DINS I FORA DEL CENTRE:

Teatre, música, manualitats i jocs

- ❖ SORTIDA D'1 DIA COMPLET A LA SETMANA. CONVERTEIX-TE EN UN TURISTA A LA TEVA PRÒPIA CIUTAT. PASSA TOT EL DIA AMB EL TEU PROFESSOR FENT COSES QUE T'AGRADEN: CINEMA, BUS TURÍSTIC, TREKKING, VISITES CULTURALS.

Viu l'anglès de veritat!

UNEIX-TE A L'EXPERIÈNCIA "MEETING" - THE BEST ENGLISH IN TOWN

www.meetingpointschool.es

Carrer Mossèn Jacint Verdaguer, 4 (carrer de L'Avenç) · ☎ 93 470 01 16



tony@meetingpointschool.es • rosa@meetingpointschool.es

**4 A ESPLUGUES,
L'ESTIU MÉS VIU.**

**UN JULIOL PLE D'ACTIVITATS
DE DIA I DE NIT**

Concerts, balls, festes, tallers, piscines, esports,
cinema a l'aire lliure, teatre, exposicions, ...
Tot allò que has de saber per gaudir
d'un juliol extraordinari



4

**8 CALENDARI D'ACTIVITATS
L'ESTIU MÉS VIU**

Els què, on i quan d'aquest inici d'estiu tan actiu

10 FESTA MAJOR DEL GALL

Quatre dies de festa grossa amb activitats populars
per a tothom

11 L'AGENDA DIA A DIA

Totes les activitats de juliol a Esplugues

14 ESPLUJOVE

El dia a dia del jovent d'Esplugues

**16 FESTA MAJOR DE
SANTA MAGDALENA**

LA FESTA MÉS PERSONAL I MÉS NOSTRA

El ginjoler sobreviu a les ventades
Entrevista a Joan Sanagustín

**18 A L'ESTIU, ESTIGUEM ALERTA
CONSELLS DE SEGURETAT**

19 V JOCS FLORALS D'ESPLUGUES

El certamen es celebra en homenatge a Joan Brillas
Nova edició del concurs Delta de literatura per a dones
El XATIC et convida a conèixer la Catalunya industrial

20 ELS NOSTRES FOGONS

El Bar de L'Avenç
'Cuines del Món': la recepta del mes
Selecció de restaurants

22 L'ENTITAT

Colla de Diables Infantils Boiets Esquitxafocs

23 ESPORTS
**ACTIVITATS I SORTIDES ESPORTIVES
FUGIM**

La Mussara: vestigi sarraí al cor de les
muntanyes de Prades.
Un mirador espectacular del Baix Camp



10



16



23

Llega el mejor verano!

La programación 'A Esplugues, l'estiu més viu' llenará nuestra ciudad de actividades durante este mes de julio

Cuida bien *L'Agenda* que tienes entre manos. Con el verano, llegan tantas propuestas culturales, lúdicas, deportivas y juveniles, que la vas a necesitar para no perderte detalle de la oferta de actividades de julio en Esplugues.

Va a ser difícil salir de casa y no encontrarse con alguna de las iniciativas que se incluyen dentro de *A Esplugues, l'estiu més viu. Un juliol ple d'activitats de dia i de nit!* Con la llegada del buen tiempo, la calle reconquista el protagonismo de la vida social y cultural de la ciudad. El clima es agradable y pasar un rato al aire libre es más atractivo, y como el día es más largo, hay tiempo para hacer muchas cosas. El Ayuntamiento y las entidades de Esplugues aprovechan estos días para programar muchas actividades para los y las

espluguenses. Encontrarás ideas para hacer cosas muy distintas y para todas las edades cualquier día del calendario que señales con un dedo.

Sirvan de ejemplo las sesiones nocturnas de *Cinema sota les estrelles*, o los viajes por el mundo sin salir de Esplugues, escuchando música mientras degustáis la comida típica de países lejanos. Otras sugerencias sonoras serán las *Nits de Jazz* en los jardines del Museu Can Tinturé, una selección de cantautores, y el *Esplurockfest*. También habrá teatro con el Centre Cultural L'Avenç - *L'Endoll Teatre* y la obra *Maribel y la extraña familia*; y deporte, con ajedrez, tenis de mesa, tai chi o con los diferentes torneos de fútbol. La oferta crece con *Remulla't*, un conjunto de actividades para gozar de las piscinas municipales, talleres de masajes, reflexología, aquagym,...

Además de estas actividades y del *Tast de Tallers Refrescants d'Estiu*, del cual os hablamos en la anterior *Agenda*, como cada julio, vuelven la tradición y la cultura con la *Festa de Santa Magdalena*, y los vecinos del Gall celebran su *Fiesta Mayor*. Por ello, dedicamos las siguientes páginas a repasar las actividades, fiestas, talleres, encuentros y excursiones de este *A Esplugues, l'estiu més viu*, con la explicación más detallada de cada iniciativa y con un calendario en el que encontraréis todas las fechas y las horas. ¡Que paséis un buen mes!



'NITS DE JAZZ'

La música más elegante y sugerente será la protagonista de julio en los jardines del Museu Can Tinturé. La mejor compañía para las noches de viernes: la música más negra para cuando empieza a hacerse oscuro. Este año, como novedad, dispondréis de servicio de bar, así que podréis hacer pasar la sed y el calor con un refresco o una copa en la mano. Los conciertos empezarán a las 22.00 h, los viernes 3, 10, 17 y 24 de julio, con los grupos *Errol Woiski Jazz Quartet*, *Barcelona Jazz Quartet*, *Quartet Swing Serenaders* y *Luna Cohen*, respectivamente. Además, los días de concierto, el Museu Can Tinturé tendrá sus puertas abiertas entre las 21.30 y las 24 h.



EL DEPORTE, GRAN PROTAGONISTA

Diversas propuestas de actividad física para divertirse y estar en forma

El deporte va a ser uno de los grandes protagonistas del verano de Esplugues. Las propuestas que están preparadas para estos 31 días incluyen actividades de deporte recreativo, competición y aprendizaje. Torneos de fútbol sala y fútbol 7, sesiones populares de tai chi, aeróbic o aquagym, marchas a pie o en bicicleta, sesiones vespertinas de tenis de mesa o ajedrez y cursillos de natación nos permitirán acabar el mes muy en forma.

EN VERANO, COMPETICIONES CON OTRO RITMO

Esplugues acoge este mes tres competiciones amistosas. La de más solera es el Torneo Les Moreres de Fútbol Sala, que llega este año a su 32 edición. Por razones obvias, la principal novedad de esta edición es su cambio de escenario: Les Moreres está en plena transformación y la edición de este año se disputará bajo techo, en el Poliesportiu Can Vidalet. Se celebrará del 6 al 24 de julio. El Torneo de Fútbol Sala de categoría femenina, que el año pasado vivió su primera edición, durante la Semana Santa, pasa ahora a celebrarse en verano y es de carácter internacional. Será los días 3, 4 y 5, en el Complex Esportiu Municipal La Plana. Al cierre de esta edición habían confirmado su participación el Pinto (Madrid), el Gironella, el Rubí y el Sporting Torino (Italia), además de las anfitrionas del Penya Esplugues, que este año han realizado un excelente papel en la liga. Ese mismo fin de semana (4 y 5 de julio), el Veterans Espluguenc organiza una competición de fútbol 7 para veteranos, en el Camp de Futbol Salt del Pi. Es, igualmente, la segunda edición de este trofeo.



DEPORTE PARA TODAS Y TODOS

Si algo caracteriza la oferta deportiva de este mes es su universalidad. Su voluntad de lograr la participación del mayor número de personas posible. Esplugues será un gran gimnasio, con sesiones populares al aire libre de tai chi, aeróbic y aguagym. Las personas más activas están citadas a un itinerario familiar en bicicleta por la ciudad, con salida y llegada del parque Pou d'en Fèlix (sábado 18, 19.30 h) e incluso a una marcha nocturna a Sant Pere Màrtir, ideal para aquellas personas aficionadas a caminar por un entorno natural (10 de julio, 21.30 horas, salida desde la plaza Mireia). También se ha programado una sesión de tenis de mesa al aire libre, con partidas para todas las edades. Si se repite la respuesta del torneo de la Fiesta Mayor, el éxito está asegurado (miércoles 15, a las 7 de la



tarde, pista municipal de L'Avenç). Los aficionados a los patines podrán participar en un taller de iniciación, para aprender a disfrutar sobre ruedas (martes 14 de julio, 7 de la tarde, parque Pou d'en Fèlix). Y los que optan por la reflexión y el esfuerzo mental, su opción es la sesión de partidas rápidas de ajedrez (lunes 6, a las 7 de la tarde, pista municipal de L'Avenç).

VERANO EN REMOJO

La Piscina Municipal Parc dels Torrents estará abierta hasta el domingo 6 de septiembre (horario: de 11 a 19 horas). En ella podréis soportar mejor el calor, relajarnos, divertirnos o tomar el sol. Como si estuviésemos en la playa pero sin necesidad de quitarse luego la molesta arena que nos queda por todos lados. Además, podréis disfrutar de talleres gratuitos de masajes con crema solar, reflexología podal... Aparte de su función recreativa, las piscinas municipales Parc dels Torrents ofrecen este año la posibilidad de iniciarse en la natación o perfeccionar las aptitudes en este completo deporte. Para ello, se organizan cursos para niños y niñas de 3 a 5 años, de 6 a 19 y de 11 a 15; para jóvenes, personas adultas y para personas con movilidad reducida. En el Complex Esportiu Municipal La Plana os facilitarán toda la información de esta nueva propuesta acuática para este mes. En la misma piscina del CEM La Plana, el domingo 12 de julio, podréis sumar metros nadados por una buena causa con *Mulla't per l'esclerosi múltiple*.



'CULTURES DEL MÓN'

Los jueves podréis acercaros a una nueva cultura. ¿Queréis hacer degustar los mejores platos de Oriente Medio mientras escucháis los sonidos de la mil y una noches? Podéis disfrutar de la música del alhod, el instrumento típico de la región de Almachrek, talleres de henna, cuentacuentos para la diversidad, y una degustación de su cocina típica. Los días de degustación, si os acercáis a partir de las 18.30 h. al Casal de Cultura Robert Brillas, podréis aprender cómo se hace la cocción de los alimentos. Consultad todos los horarios en el calendario que encontraréis en las siguientes páginas.

ESPAIS DE MÚSICA JOVE

L'Esplujove organitza les activitats d'aquest espai dedicat als joves. Una selecció de música d'autor posarà la nota musical algunes nits de dimecres a les 21 h. Podreu escoltar la visió personal de temes transcendents, o de la vida quotidiana, dels cantautors El Niño de la Hipoteca, Dr. Fargo, Solo&Cia i Chuso. Amb un estil de música totalment diferent, l'Esplurockfest 09 se celebrarà el dissabte 18 de juliol amb l'actuació de Motorzombis, Godfarts, Soap in Eye, Arma Letal i Kancer de Sida. El divendres 10 de juliol, també han preparat un taller de *DJ* on us convertireu en imprescindibles a les festes que facin els vostres amics a partir d'ara, i després podràs relaxar-te amb un *chill out*. Les inscripcions es poden fer trucant al telèfon 93 372 97 06.



SORTIDES JOVES

Hi ha dues oportunitats per sortir d'Esplugues amb activitats per a joves. La primera, dissabte 18, és una visita guiada al Museu d'Arqueologia de Catalunya (MAC) a Barcelona, on aprendreu l'evolució històrica dels catalans, des de la prehistòria fins a l'època medieval. L'altra activitat, el dimarts 21, és la repetició d'una sortida que ja s'havia realitzat l'any passat per veure una gala d'*Operación Triunfo* (OT). Hi ha 45 places disponibles. Inscriviu-vos a l'Espai Jove Remolí de l'1 al 10 de juliol.



MÉS PER ALS JOVES

Les activitats que prepara l'Esplujove no s'acaben aquí. Per una banda, per al dijous 2 de juliol han organitzat una xerrada per orientar els joves amb tot el que cal saber per a cercar feina a l'estiu, a l'Espai Jove Remolí a partir de les 18 h. La xerrada està vinculada al projecte d'Assessoria Laboral per a joves que s'ofereix al Casal de Cultura Robert Brillas i a l'Espai Jove Remolí cada dimarts a la tarda. D'altra banda, si creieu que sou els millors jugant al Pro Evolution Soccer 09, teniu la possibilitat de demostrar-ho als comandaments de la *play* i classificar-vos per al Torneig Territorial de Catalunya i Aragó, el divendres 17 de juliol. Les inscripcions són gratuïtes i es fan a l'Espai Jove Remolí o al Casal de Cultura Robert Brillas fins al 15 de juliol.

CONTES FAMILIARS

Els més petits i petites d'Esplugues també tenen activitats a la seva alçada. Els contacontes faran volar la imaginació dels més petits però també dels més grans. Amb *Conte cantat, conte cantat*, l'Oriol Canals ens ofereix un espectacle de contes i cançons per ser explicades o cantades, en espais quiets i tranquils com el dels jardins del Casal de Cultura Robert Brillas, dimecres 1, o la plaça Gandhi, dijous 9 de juliol. També hi haurà una marató de contes solidaris i drets humans itinerant, per diferents indrets de la ciutat, a càrrec de *La casa dels contes* i el Consell Municipal de Cooperació al Desenvolupament, el dilluns 20 de juliol.

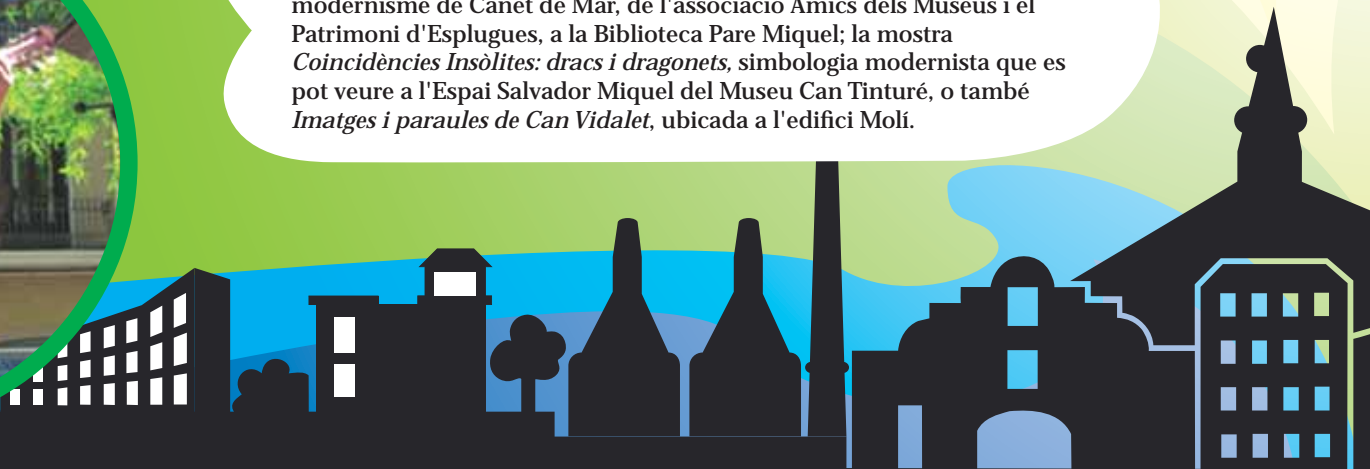


VINE A BALLAR

Per moure el cos a ritme d'orquestra heu d'anar als balls de la Festa Major del Gall, divendres 17 i dissabte 18, amb les orquestres Aura i Màgic, als voltants de les 23 h, i al concert de la rambla del Carme del dissabte 25 de juliol, a les 22.30 h.

EXPOSICIONS

El Cercle Artístic d'Esplugues (CADE) us proposa fer una mirada a *Esplugues més enllà de l'art*, una mostra que reuneix obres d'espluguencs i espluguencs afeccionats a les belles arts. La inauguració es fa el dijous 2 de juliol i romandrà al Casal de Cultura Robert Brillas fins al 17 d'aquest mes, de dilluns a dissabte, de 18 a 21 h. Aquesta mostra se suma a altres propostes com: l'exposició fotogràfica sobre el modernisme de Canet de Mar, de l'associació Amics dels Museus i el Patrimoni d'Esplugues, a la Biblioteca Pare Miquel; la mostra *Coincidències Insòlites: dracs i dragonets*, simbologia modernista que es pot veure a l'Espai Salvador Miquel del Museu Can Tinturé, o també *Imatges i paraules de Can Vidalet*, ubicada a l'edifici Molí.



FEM CULTURA AL CARRER

Us agradaria saber com es fa per aixecar un castell humà? Assistiú a un assaig de la Colla de Castellers d'Esplugues, divendres 3 de juliol, a les 9 de la nit als jardins del Casal de Cultura Robert Brillas. El diumenge 5, la Banda de l'Escola Municipal de Música oferirà un Concert Vermut, organitzat per l'Associació de Veïns Dte. 1r Centre, amb música de cinema, popular i clàssica, a partir de les 12 del migdia al Casal de Cultura. Si sou més de fer rotllanes, ballar i comptar passos, el diumenge 12, a les 20 h, al parc Onze de Setembre teniu l'oportunitat de fer un vespre de sardanes.



RACONS DE POESIA

L'estiu ha estat la inspiració de grans poemes, així que ha arribat l'hora de tornar-li el favor al gènere literari amb més estil recitant a l'aire lliure. La Secció Sardanista del Centre Cultural L'Avenç ha organitzat un recital de poemes i una ballada de sardanes per al dimarts 7 de juliol, a les 8 del vespre. El dimarts següent es podrà veure una mostra del treball del grup Retalls d'Art de Sant Boi, activitat organitzada pel CADE, una audició de cançons i poesia a càrrec de cantautors i poetes. El dilluns 20 de juliol es durà a terme una marató poètica en homenatge a Mario Benedetti, el poeta uruguaià mort el passat mes de maig. Tots els actes es faran als jardins del Casal de Cultura Robert Brillas i tindràn servei de bar.



ANEM AL TEATRE

Finalment, Centre Cultural L'Avenç - L'Endoll Teatre ha programat tres sessions de la comèdia *Maribel y la extraña familia*, una obra teatral de l'escriptor madrileny Miguel Mihura que la companyia tenia previst estrenar a l'abril. El text presenta la història d'un jove xocolater que confon l'actitud amorosa d'una jove de moral distreta que treballa en una barra americana per amor i decideix presentar-la a la seva mare d'edat avançada. El director de l'obra, Joan Morera, explica: "És una comèdia sense massa transcendència ni missatge, però que farà que el públic marxi amb un somriure a la cara". La podreu veure al Centre Cultural L'Avenç, divendres 10 i dissabte 11 de juliol a les 22 h; i el diumenge 12 a les 7 de la tarda.

CINEMA SOTA LES ESTRELLES

Els dissabtes d'estiu, i organitzat per Centre Cultural L'Avenç - Cineclub Imatge 74, teniu l'oportunitat de veure una gran selecció de pel·lícules sota el cel estrellat. La comèdia *Bienvenidos al Norte*, de Dany Boon, és la pel·lícula francesa més taquillera de la història i tracta sobre les diferents cultures que hi ha en un país i els prejudicis que es creen. *Slumdog Millionaire* és la pel·lícula guanyadora de 8 premis Oscar, de Danny Boyle, i explica la vida d'un jove dels suburbis de Bombay. La música d'Abba va rejuvenir amb *Mamma Mia!*, l'adaptació cinematogràfica del musical amb el mateix nom, amb protagonistes com Meryl Streep o Pierce Brosnan. Les pel·lícules es projectaran a l'aire lliure durant els tres primers dissabtes de juliol, a la pista de L'Avenç, a partir de les 10.30 de la nit.

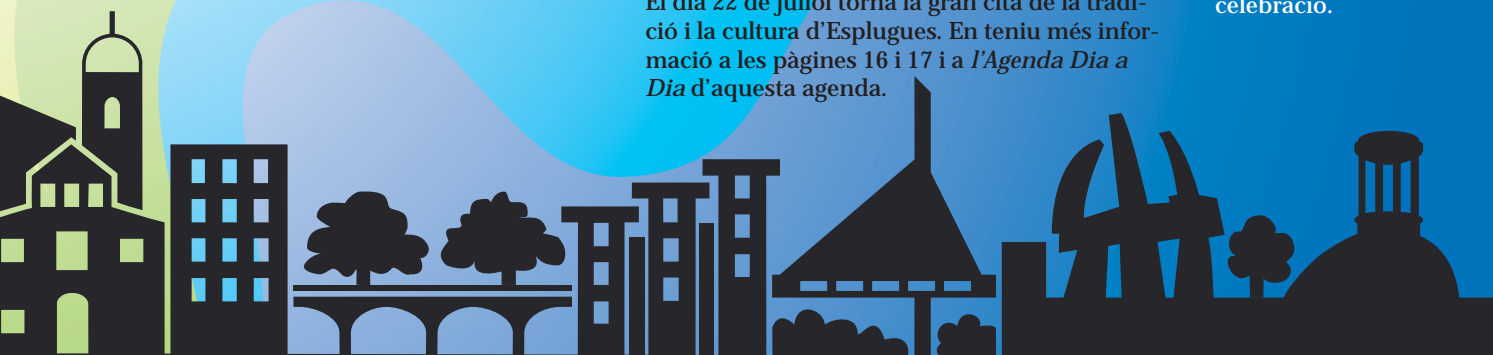


FESTA MAJOR DE SANTA MAGDALENA

El dia 22 de juliol torna la gran cita de la tradició i la cultura d'Esplugues. En teniu més informació a les pàgines 16 i 17 i a *l'Agenda Dia a Dia* d'aquesta agenda.

FESTA MAJOR DEL GALL

Del 16 al 19 de juliol, el barri del Gall viu la seva festa gran. Feu un cop d'ull a la pàgina 10 i a *l'Agenda Dia a Dia* per veure les activitats de la celebració.



Un juliol ple d'actiu

Tot el mes

De dilluns a diumenge
d'11 a 19 h
Fins al 6 de setembre
REMULLA'T A L'ESTIU
Piscines d'estiu
Piscines Municipals Parc
dels Torrents



Tot el mes

REMULLA'T A L'ESTIU
De dilluns a divendres, fins
el divendres 31 de juliol en
horari de tarda
Cursos de natació per
a totes les edats i per a
persones amb mobilitat
reduïda
Piscina del CEM La Plana



Dimecres 1

18.30 h
CONTES FAMILIARS
Conta contes infantil
a càrrec d'Oriol Canals
Jardins del Casal de
Cultura Robert Brillas

21 h
**ESPAIS DE MÚSICA
JOVE**
Espai de cantautors:
El Niño de la Hipoteca
Jardins del Casal de Cultura
Robert Brillas



Dijous

18 h
MÉS PER ALS JOVES
Xerrada jove: treballa a
l'estiu
Espai Jove Remoli

19.30 h
**INAUGURACIÓ DE
L'EXPOSICIÓ**
Esplugues més enllà de l'art
Casal de Cultura
Robert Brillas

Dilluns 6

De 19 a 21 h
ESPORT A LA FRESCA
Sessió de partides ràpides
d'escacs
Centre Cultural L'Avenc -
Pista municipal

Del 6 al 24 de juliol,
de 18 a 22.30 h
ESPORT A LA FRESCA
Torneig de Futbol Sala Les
Moreres
Poliesportiu de Can Vidalet



Dimarts 7

18 h
REMULLA'T A L'ESTIU
Taller de massatges amb
crema solar
Piscines Municipals Parc
dels Torrents

20 h
RACONS DE POESIA
Recital de poemes de sar-
dana i ballada de sardanes.
Jardins del Casal de
Cultura Robert Brillas



Dimecres 8

21 h
**ESPAIS DE MÚSICA
JOVE**
Espai de cantautors:
Dr. Fargo
Rambla Verge de la Mercè

19 h
ESPORT A LA FRESCA
Tai-txi per a tothom
Vine a practicar tai-txi a
l'aire lliure.
Per a totes les edats
Jardins del Casal de
Cultura Robert Brillas



Dijous

18.30 h
CONTES FAMILIARS
Conta cantat, conte cantat!
Conta contes infantil
Plaça Gandhi

De 20 a 21 h
ESPORT A LA FRESCA
Aeròbic d'iniciació
Plaça Catalunya



Dilluns 13

**A Esplugues,
l'estiu
més viu**
Un juliol ple d'activitats de dia i de nit

18 h
REMULLA'T A L'ESTIU
Taller de reflexologia podal
Piscines Municipals Parc
dels Torrents

De 18 a 21 h
RACONS DE POESIA
Mostra del grup Retalls
d'Art de Sant Boi
Jardins del Casal
Robert Brillas

De 19 a 21 h
ESPORTS A LA FRESCA
Taller d'iniciació al
Patinatge Artístic
Parc Pou d'en Fèlix



Dimecres 15

De 19 a 21 h
ESPORT A LA FRESCA
Tennis taula a la fresca
Centre Cultural L'Avenc -
Pista Municipal

21 h
**ESPAIS DE MÚSICA
JOVE**
Espai de cantautors:
21 h Chuso
22 h Solo&CIA
Jardins del Casal de
Cultura Robert Brillas



Dijous 1

De 20 a 21 h
ESPORT A LA FRESCA
Aeròbic d'iniciació
Plaça Catalunya

FESTA MAJOR EL GALL
Parc Pou d'en Fèlix



Dilluns 20

De 18.30 a 20 h
CONTES FAMILIARS
Marató de contes solidaris i
de drets humans
18.30 h Jardins del Casal de
Cultura Robert Brillas
19.15 h Parc Pou d'en Fèlix
20 h Jardins del Museu
Can Tinturé

20 h
RACONS DE POESIA
Marató poètica: Homenatge
a Benedetti
Jardins del Casal de Cultura
Robert Brillas



Dimarts 21

21 h
SORTIDES JOVES
Sortida OT
Sant Just Desvern



Dimecres 22

18 h
**FESTA MAJOR DE
SANTA MAGDALENA**
Jardins del Casal de Cultura
Robert Brillas



Dijous 2

20.30 h
CULTURES DEL MÓN
Cuines i músiques del món
Jardins del Casal de Cultura
Robert Brillas

De 19 a 21 h
REMULLA'T A L'ESTIU
Aguagym
Piscines Municipals
Parc dels Torrents



Activitats de dia i de nit

Dius 2

De 20 a 21 h
ESPORT A LA FRESCA
Tai-txi. Sessió d'iniciació al tai-txi per a totes les edats
Jardins del Museu Can Tinturé

20.30 h
CULTURES DEL MÓN
Músiques del món
Rambla Verge de la Mercè

Divendres 3

17 a 22 h
ESPORT A LA FRESCA
Torneig Internacional Femení de Futbol Sala
Complex Esportiu Municipal La Plana

21 h
FEM CULTURA AL CARRER
Vine a veure un assaig de castellers
Jardins del Casal de Cultura Robert Brillas

22 h
NITS DE JAZZ
Jazz&TINTURÉ
Errol Woiski Jazz Quartet
Jardins del Museu Can Tinturé (Jornada de portes obertes al Museu)



Dissabte 4

De 9 a 22 h
ESPORT A LA FRESCA
Torneig Internacional Femení de Futbol Sala
Complex Esportiu Municipal La Plana

22.30 h
CINEMA SOTA LES ESTRELLES
Bienvenidos al Norte
Centre Cultural L'Avenç - Pista municipal

10 h
ESPORT A LA FRESCA
Torneig de futbol 7 de veterans
Camp de Futbol Municipal Salt del Pi



Diumenge 5

De 9 a 15 h
ESPORT A LA FRESCA
Torneig Internacional Femení de Futbol Sala
Complex Esportiu Municipal La Plana

Fins a les 18 h
ESPORT A LA FRESCA
Torneig de futbol 7 de veterans
Camp de Futbol Municipal Salt del Pi

12 h
FEM CULTURA AL CARRER
Concert Vermut de la Banda de l'Escola Municipal de Música
Jardins del Casal de Cultura Robert Brillas



Dius 9

20.30 h
CULTURES DEL MÓN
Cuines i músiques del món
Jardins del Casal de Cultura Robert Brillas



Divendres 10

21.30 h
ESPORT A LA FRESCA
Sortida de Lluna Plena
Marxa nocturna a Sant Pere Màrtir
Sortida de la plaça Mireia

22 h
ANEM AL TEATRE
Teatre: Maribel y la extraña familia
Centre Cultural L'Avenç Sala Joan Brillas

19 h
ESPAIS DE MÚSICA JOVE
Taller dj+ chillout
Parc dels Torrents

22 h
NITS DE JAZZ
Jazz&TINTURÉ
Barcelona Jazz Quartet
Jardins del Museu Can Tinturé (Jornada de portes obertes al Museu)

Dissabte 11

22 h
ANEM AL TEATRE
Teatre: Maribel y la extraña familia
Centre Cultural L'Avenç Sala Joan Brillas

22.30 h
CINEMA SOTA LES ESTRELLES
Slumdog Millionaire
Centre Cultural L'Avenç Pista municipal



Diumenge 12

De 11 a 19 h
REMULLA'T A L'ESTIU
Mulla't! per l'esclerosi múltiple
Piscines Municipals Parc dels Torrents

20 h
FEM CULTURA AL CARRER
Ballada de Sardanes
Parc Onze de Setembre

19 h
ANEM AL TEATRE
Teatre: Maribel y la extraña familia
Centre Cultural L'Avenç Sala Joan Brillas



6

Divendres 17

FESTA MAJOR EL GALL
Parc Pou d'en Fèlix

18 h
MÉS PER ALS JOVES
II Campionat de videoconsòles
Casal de Cultura Robert Brillas

22 h
NITS DE JAZZ
Jazz&TINTURÉ
Quartet Swing Serenaders
Jardins del Museu Can Tinturé (Jornada de portes obertes al Museu)



Dissabte 18

FESTA MAJOR EL GALL
Parc Pou d'en Fèlix

10 h
SORTIDES JOVES
Visita guiada al Museu d'Arqueologia
Barcelona

21.30 h
ESPAIS DE MÚSICA JOVE
Esplurockfest 2009
Parc de les Tres Esplugues

De 19.30 a 21 h
ESPORT A LA FRESCA
Bicicletada d'estiu
Parc Pou d'en Fèlix

22.30 h
CINEMA SOTA LES ESTRELLES
Mamma Mia
Centre Cultural L'Avenç Pista municipal

Diumenge 19

FESTA MAJOR EL GALL
Parc Pou d'en Fèlix



23

Divendres 24

22 h
NITS DE JAZZ
Jazz&TINTURÉ
Actuació De Luna Cohen, cantant brasilera
Jardins del Museu Can Tinturé (Jornada de portes obertes al Museu)



Dissabte 25

22.30 h
VINE A BALLAR
Ball amb l'orquestra
MUSIC MACHINE
Rambla del Carme



BON ESTIU!

EL GALL LLEVA A ESPLUGUES DE FIESTA

El barrio nos trae de nuevo su Fiesta Mayor, un clásico ya en la programación veraniega de la ciudad. Cuatro días repletos de actividades, del jueves 16 al domingo 19 de julio, para olvidarse del calor.



Se trata de una cita ineludible, ya que cuenta con la participación de algunas de las entidades más activas de nuestra ciudad, algo que, tal como nos explica Eugenia Salmerón, presidenta de la Asociación de vecinos del Gall, “es una de las cosas de las que estamos más contentos como barrio, ya que hay mucha colaboración”.

La Fiesta Mayor del Gall aúna la mayoría de los elementos más tradicionales e indispensables de una fiesta popular catalana: danzas y bailes, pasacalles con geganters, correfoc, ball de bastons, castellers y habaneras.

Además, la programación incluirá propuestas menos clásicas, como pueden ser el taller de Chi kung o las exhibiciones de danza del vientre y country.

El pregón está previsto para el viernes; el pregonero ya ha sido elegido, pero su nombre se mantendrá en secreto como sorpresa. Sin embargo, Eugenia Salmerón nos ha adelantado que es “un comerciante del barrio, muy emprendedor, que cae muy bien, y que es amigo de todo el mundo”.

Se podrá disfrutar de gran variedad de actividades dónde elegir: habrá talleres y concursos para los más inquietos, como las competiciones de dominó y petanca. En cambio, aquellos que quieran una velada más tranquila podrán disfrutar de las diversas exhibiciones a lo largo de la fiesta.

La organización ha pensado tanto en los más pequeños, como en los mayores. Es el caso de la merienda popular para gente mayor del barrio o los juegos circenses para toda la familia de la fiesta infantil, que han sustituido a los payasos de años anteriores.

Las noches estarán amenizadas por diferentes orquestas, además este año se ha recuperado un espectáculo que cuenta con gran aceptación entre el público: el sábado, en el descanso de la orquesta Magic, actuará el grupo de ballet “Glamour”, similar a una revista de variedades.

Uno de los actos más concurridos de la fiesta son las habaneras, en cuyo intermedio se llevará a cabo la entrega de premios a los ganadores de los diversos concursos, así como de las placas de agradecimiento a las entidades colaboradoras. Agradecimiento que la presidenta de la asociación de vecinos quiere hacer extensivo al “grupo de socios y socias del barrio que nos ayudan durante todo el año, ya que sin su apoyo no sería posible llevar a cabo muchas de las cosas que hacemos, especialmente durante los cuatro días de la fiesta, así como de los comerciantes del barrio. Sin olvidar al Ayuntamiento, ya que su contribución económica es la que nos permite hacer la fiesta”. ●

Nit a nit el nostre pa... fet a mà!



artisans des de 1887

EL MOLÍ

EL MOLÍ

EL MOLÍ

EL MOLÍ

L'AGENDA

dia a dia

juliol 2009

Diu una dita catalana, la forma més directa de transmetre el coneixement popular, que *pel juliol, amb poc foc bull el perol, i no és gens estrany veient com pica el sol. Aquest no serà l'únic exemple de cultura i tradició que trobareu a aquesta Agenda, perquè el juliol és el mes de les festes del Gall, i de la nostra entranyable Festa Major de Santa Magdalena, moment de treure els gegants, les gralles i els balls al carrer.*

També és temps de refrescar-se durant el dia i d'aprofitar la temperatura dels vespres per participar del munt d'activitats que us expliquem a continuació.



1 Dimecres

A ESPLUGUES, L'ESTIU MÉS VIU

Fins el diumenge 6 de setembre, d'11 a 19 h

REMULLA'T A L'ESTIU

Piscines d'estiu

Per a més informació vegeu pàg. 23

Organitza: Duet Esplugues

Piscina del CEM La Plana



18.30 h

CONTES FAMILIARS

Conte cantat, conte contat!

Conta contes infantil a càrrec d'Oriol Canals

Jardins del Casal de Cultura Robert Brillas



2 Dijous

A ESPLUGUES, L'ESTIU MÉS VIU

19.30 h

EXPOSICIONS

Esplugues més enllà de l'art.

Inauguració de l'exposició

Organitza: Cercle Artístic d'Esplugues

Casal de Cultura Robert Brillas



De 20 a 21 h

ESPORT A LA FRESCA

Tai-txi

Sessió d'iniciació al tai-txi per a totes les edats.

Per a més informació vegeu pàg. 23

Organitza: Duet Esplugues

Jardins del Museu Can Tinturé



20.30 h

CULTURES DEL MÓN

Músiques del món

Rambla Verge de la Mercè



3 Divendres

A ESPLUGUES, L'ESTIU MÉS VIU

17 a 22 h

ESPORT A LA FRESCA

Torneig Internacional Femení de Futbol Sala

Per a més informació vegeu pàg. 23

Organitza: Club Penya Esplugues de Futbol Sala

Complex Esportiu Municipal La Plana



21 h

FEM CULTURA AL CARRER

Vine a veure un assaig de castellers

Organitza: Colla de Castellers d'Esplugues

Jardins del Casal de Cultura Robert Brillas



De 21 a 22.30 h

Taller de Babau al carrer

Cal fer inscripció prèvia.

Per a més informació: Tel. 93 473 39 09

Organitza: TIC Espluga Viva

Jardins Pons i Termes



A ESPLUGUES, L'ESTIU MÉS VIU

22 h

NITS DE JAZZ

Jazz&Tinturé amb Errol Woiski Jazz Quartet

Amb servei de bar i jornada de portes obertes al Museu de 21.30 h a 24 h

Jardins del Museu Can Tinturé



4 Dissabte

A ESPLUGUES, L'ESTIU MÉS VIU

De 9 a 22 h

ESPORT A LA FRESCA

Torneig Internacional Femení de Futbol Sala

Per a més informació vegeu pàg. 23

Organitza: Club Penya Esplugues de Futbol Sala

Complex Esportiu Municipal La Plana



22.30 h

CINEMA SOTA LES ESTRELLES

Bienvenidos al Norte

Organitza: Centre Cultural L'Avenç - Cineclub Imatge 74

Centre Cultural L'Avenç - Pista municipal



10 h

ESPORT A LA FRESCA

Torneig de Futbol 7 de veterans

Per a més informació vegeu pàg. 23

Organitza: C.F. Veterans Espluguenc

Camp Municipal de Futbol Salt del Pi



5 Diumenge

A ESPLUGUES, L'ESTIU MÉS VIU

Fins a les 18 h

ESPORT A LA FRESCA

Torneig de Futbol 7 de veterans

Per a més informació vegeu pàg. 23

Organitza: C.F. Veterans Espluguenc

Camp Municipal de Futbol Salt del Pi



De 9 a 15 h

ESPORT A LA FRESCA

Torneig Internacional Femení de Futbol Sala

Per a més informació vegeu pàg. 23

Organitza: Club Penya Esplugues de Futbol Sala

Complex Esportiu Municipal La Plana



De 9.30 a 14.30 h

VI Trobada de motos custom

Esmorzar motero, ruta urbana, samarretes, regals i concursos de balls country, dansa del ventre i molta música. Per a més informació: Tel. 606 81 53 79 i

http://cilindrosrebelde.ning.com

Organitza: Penya Motera Cilindros Rebeldes

C. Andreu Amat



A ESPLUGUES, L'ESTIU MÉS VIU

12 h

FEM CULTURA AL CARRER

Concert vermut. Banda de l'Escola Municipal de Música

Música de cinema, popular i clàssica.

Direcció: Pere Bayona

Organitza: Associació de veïns Dte. 1r Centre

Casal de Cultura Robert Brillas



A ESPLUGUES, L'ESTIU MÉS VIU

12 h

FEM CULTURA AL CARRER

Concert vermut. Banda de l'Escola Municipal de Música

Música de cinema, popular i clàssica.

Direcció: Pere Bayona

Organitza: Associació de veïns Dte. 1r Centre

Casal de Cultura Robert Brillas



A ESPLUGUES, L'ESTIU MÉS VIU

12 h

ESPORT A LA FRESCA

Sessió de partides ràpides d'escacs

Vine a gaudir d'una activitat esportiva a l'abast de tothom.

Per a més informació vegeu pàg. 23

Organitza: Secció d'Escacs de L'Avenç

Centre Cultural L'Avenç - Pista municipal



19 h

CULTURES DEL MÓN

Pintant a la fresca

Tallers de henna, conta contes per a la diversitat i mostra d'artistes al carrer

Organitza: Cercle Artístic d'Esplugues

Jardins del Casal de Cultura Robert Brillas



Fins al 24 de juliol, de 18 h a 22.30 h

ESPORT A LA FRESCA

Torneig de Futbol Sala Les Moreres

Per a més informació vegeu pàg. 23

Organitza: Club Penya Esplugues de Futbol Sala

Poliesportiu de Can Vidalet





19 Diumenge

18 h
FESTA MAJOR EL GALL
Actuació Castellera
 Hi col·labora: Colla de Castellers d'Esplugues 'Els Cargolins', Colla Castellera de Sant Cugat i Colla Castellera de Torraires del Montblanc
 Organitza: AV El Gall
Parc Pou d'en Felix

20 Dilluns

A ESPLUGUES, L'ESTIU MÉS VIU
De 18.30 a 20 h
CONTES FAMILIARS
Marató de contes solidaris i de drets humans
 Segueix el conta contes pels diferents indrets d'Esplugues:
 18.30 h **Jardins del Casal de Cultura Robert Brillas**
 19.15 h **Parc Pou d'en Felix**
 20 h **Jardins del Museu Can Tinturé**
 Organitza: La Casa dels Contes i el consell de cooperació

20 h
RAÇONS DE POESIA
Marató poètica: Homenatge a Benedetti
 Hi haurà servei de bar
Jardins del Casal de Cultura Robert Brillas

22 Dimecres

FESTA MAJOR DE SANTA MAGDALENA
18 h
Concentració dels grups participants
Jardins del Casal de Cultura Robert Brillas

18.30 h
Plantada d'un ginjoler
 En commemoració del 60è aniversari de la publicació local Crònica de la Vida d'Esplugues
Jardins del Casal de Cultura Robert Brillas

19 h
Homenatge al ginjoler amb parlament a càrrec de Pau Orrriols, constructor d'instruments
 Ball del Ginjoler amb l'Esbart Vila d'Esplugues i els Ministrers de la Vilanova
Jardins del Casal de Cultura Robert Brillas



19.30 h
Actuacions dels balls propis d'Esplugues
 Acompanyats per la Nova Coblà d'Esplugues
 Direcció: Marcel Casellas
 Ball de nans d'Esplugues
 Ball de gegants d'Esplugues
 El valset - Ball de bastons d'Esplugues
 Ball del babau
 Terra de gegants - Ballada de la Sardana
 Ball pla d'Esplugues - El babau (popular)
 Entrada a plaça dels Castellers d'Esplugues
Jardins del Casal de Cultura Robert Brillas

22 Dimecres

20 h
Missa solemne de Santa Magdalena
 Organitza: Parròquia de Santa Magdalena
Església de Santa Magdalena

20.20 h
Anada a les ofrenes del Seguici d'Esplugues
Des del Casal Robert Brillas fins a l'església

20.45 h
Ofrenes de les entitats a Santa Magdalena
 S'entrarà a l'església amb el toc de processó antic.
 Faran ofrena: Centro Aragonés de Esplugues
 Colla de Geganters d'Esplugues:
 Capgrossos - Ball de nans (1a part)
 Gegants - Ball nou
 Esbart Vila d'Esplugues: Ball d'Ofrena
 Colla de Bastoners d'Esplugues: Ball de l'ofrena
 Grup de percussió Atabalats: Toc de la Fal·lera
 Colla de Castellers d'Esplugues: Pilar Caminant,
 Entrada a plaça dels Castellers d'Esplugues
Església de Santa Magdalena



21.15 h
Sortida d'Ofici
 Ball de Diables: Ball parlat i versots
Plaça Pare Miquel d'Esplugues

21.45 h
Sortida en Cercavila del Seguici d'Esplugues
 De l'església de Santa Magdalena fins als jardins del Casal de Cultura Robert Brillas

22 h
Arribada al Casal i Sopar popular
 Sopar de carmanyola (cadascú porta el seu menjar i el comparteix amb tothom)
 L'organització garanteix la logística i la beguda
Jardins del Casal Robert Brillas

22.30 h
Ball de Festa Major
 Fi de festa amb grup de música d'arrel tradicional
Jardins del Casal Robert Brillas

FESTA MAJOR DE SANTA MAGDALENA
 Organitza: Coordinadora d'Entitats de Cultura Popular
 Comissió Festa Major de Santa Magdalena
 Coordinació general: Joan Sanagustín, Ceci Llatje
 Direcció i coordinació musical: Marcel Casellas
 Colla de Bastoners, Colla de Castellers, Ball de Diables, Colla de Geganters, Esbart Vila d'Esplugues, Esberrany (Grup de recerca i música popular), Grup de Percussió Atabalats i TIC-Esplugu Viva

23 Dijous

A ESPLUGUES, L'ESTIU MÉS VIU



20.30 h
CULTURES DEL MÓN
Cuines i músiques del món
Jardins del Casal de Cultura Robert Brillas

De 19 a 21 h
REMULLA'T A L'ESTIU
Aquagim
 Per a més informació vegeu pàg. 23
 Organitza: Duet Esplugues
Piscines Municipals Parc dels Torrents

24 Divendres

A ESPLUGUES, L'ESTIU MÉS VIU
22 h
NITS DE JAZZ
Jazz&Tinturé amb Luna Cohen, cantant brasilera
 Servei de bar i portes obertes al Museu de 21.30 h a 24 h
Jardins del Museu Can Tinturé

25 Dissabte

A ESPLUGUES, L'ESTIU MÉS VIU
22.30 h
VINE A BALLAR
Ball amb l'orquestra Music Machine
Rambla del Carme

CONSULTEU TOTES LES ACTIVITATS JOVES DE
A ESPLUGUES, L'ESTIU MÉS VIU
 A LA SECCIÓ ESPLUJOVE (pàg. 15)

EXPOSICIONS

A ESPLUGUES, L'ESTIU MÉS VIU
UN JULIOL PLE D'ACTIVITATS DE DIA I DE NIT
Esplugues més enllà de l'Art
Del 2 al 17 de juliol, de 18 a 21 h
De dilluns a dissabte
 Organitza: Cercle Artístic d'Esplugues
Casal de Cultura Robert Brillas

Exposició concurs fotogràfic
Del dimecres 1 al divendres 31 de juliol
 Fotografies fetes durant la sortida a Canet de mar
 Es tracta d'una mostra d'imatges de la visita realitzada per l'AMPEL el passat mes de març, que recull diferents aspectes del modernisme arquitectònic del municipi, i especialment, de l'obra de Lluís Domènech i Montaner, així com les activitats d'AMPEL i la seva línia d'actuació
 Organitza: AMPEL i Museu Can Tinturé
Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues

Coincidència insòlita: "dracs i dragonets, simbologia modernista"
Fins al dimecres 15 de juliol
 El Museu Can Tinturé i el Museu Municipal de Terrassa estableixen un diàleg entre dues peces que parlen de la riquesa i la simbologia de motius utilitzats en la ceràmica modernista
 Organitza: Museu Can Tinturé
Espai Salvador Miquel del Museu Can Tinturé

V SETMANA CULTURAL
 Exposició fotogràfica:
Imatges i paraules de Can Vidalet
Fins al 3 de juliol, de dilluns a divendres de 9 a 21 h
 L'exposició mostra la vida i l'evolució de Can Vidalet al llarg dels darrers 80 anys a través des fotografies
Edifici Moli

SORTIDES

Dissabte 4 de juliol
Sortides en bicicleta Sant Sadurní - La Llacuna
 Per a més informació vegeu pàg. 23
 Organitza: Club Ciclista Esplugues

Diumenge 5 de juliol
Excursió al Puigmal i Vall de Núria
 Per a més informació: www.cargolins.org
 Organitza: Colla de Castellers d'Esplugues

Diumenge 5 de juliol, a les 6.45 h
Excursions de muntanya col·lectives en autocar La Coma d'Or o la solitud de l'alta muntanya
 Per a més informació vegeu pàg. 23
 Organitza: Centre Excursionista Esplugues - Esplugu Viva
Alta Cerdanya

SORTIDES

Dissabte 11 de juliol
Sortides en bicicleta Esplugues - Sant Llorenç d'Hortons
 Per a més informació vegeu pàg. 23
 Organitza: Club Ciclista Esplugues

Dissabte, 11 de juliol
Excursió amb autocar a Les Fonts del Cardener
 Sortida: a les 8 del matí de la plaça Catalunya.
 Inclou esmorzar i dinar. Després del dinar hi haurà ball de tarda. S'obsequiarà a tots els assistents amb un pastís de poma de 350 g aprox.
 Preu per persona: [36€]
 Inscripció: Dilluns, 6 de juliol, a partir de les 10 h a l'esplai de Santa Magdalena
 c. Rafael Sebastià Irla, s/n., baixos
 Org: Esplai per a la Gent Gran de Santa Magdalena

Dissabte 18 de juliol
Sortides en bicicleta Esplugues - Piera
 Per a més informació vegeu pàg. 23
 Organitza: Club Ciclista Esplugues

Dissabte, 18 de juliol
Excursió de dos dies amb autocar a Andorra
 Sortida: a les 7 del matí de la plaça Catalunya
 Tornada: diumenge 19 de juliol havent dinat
 Preu per persona: [89€]
 Inscripció: Dilluns, 6 de juliol, a partir de les 10 h. a l'Esplai de Santa Magdalena
 Per a més informació truqueu 93 372 89 52
 Org: Esplai per a la Gent Gran de Santa Magdalena

Diumenge 19 de juliol
Excursions en família Palamós
 Per a més informació vegeu pàg. 23
 Organitza: Centre Excursionista Esplugues - Esplugu Viva

Dissabte 25 de juliol
Sortides en bicicleta Esplugues - Viladecavalls
 Per a més informació vegeu pàg. 23
 Organitza: Club Ciclista Esplugues

INSCRIPCIONS

Preinscripcions Escola de Música Nou alumnat de 2 a 8 anys
Matriculació fins al 3 de juliol
 Per a la selecció del nou alumnat es valorarà que sigui resident a Esplugues, el que tingui germans actualment matriculats al centre i el que demani l'aprenentatge d'un instrument minoritari (baix elèctric, bombardí, contrabaix, trombó i viola). En situacions d'empat, es resoldrà mitjançant un sorteig
Escola Municipal de Música
CM Puig Coca Petit parc de l'Amistat s/n

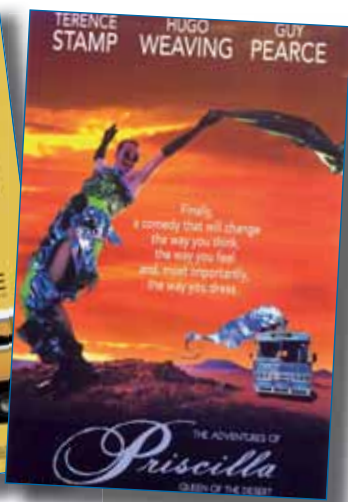
Inscripcions Esplai de Gent Gran
 Inscripcions d'informàtica, memòria i tai-txi per a gent gran
De dimarts 15 a divendres 18 de setembre, de 9 a 14 h
 Interessats amb gimnàs poden deixar nom i telèfon per reservar. Places limitades
PAC Joaquim Rosal c. Joaquim Rosal, 5

CURSOS i TALLERS

REMULLA'T A L'ESTIU
De dilluns a divendres, fins al 31 de juliol, en horari de tarda
Cursos de natació per a infants, joves, adults i persones amb mobilitat reduïda
 Per a més informació vegeu pàg. 23
 Organitza: Duet Esplugues
Piscina del CEM La Plana



A l'estiu sortim al carrer! L'Esplujove omple la ciutat de música, color i activitats amb concerts a l'aire lliure i un taller de Dj al Parc del Torrents per deixar als teus amics bocabadats pel que pots fer amb dos plats i un ordinador!
També ens trobaràs a la piscina amb tallers més relaxants com massatges o reflexologia.
A més, no desaprofitis la sortida a una gala de Operación Triunfo! Tu de qui ets, Elías o Risto?
L'estiu ha arribat a Esplugues i ja estem preparats!!



Cinema al Remolí

road movies

- Divendres 3 de juliol, a les 18 h
Pequeña Miss Sunshine
- Divendres 10 de juliol, a les 18 h
Las aventuras de Priscilla reina del Desierto
- Divendres 17 de juliol, a les 18 h
Ice Age
- Divendres 24 de juliol, a les 18 h
Viaje a Darjeeling

Espai Jove Remolí



Nits joves d'estiu!

Taller jove: **Taller de Dj + chill out**
Divendres 10 juliol, de 19 a 21 h
Curs de Dj en directe
De 21 a 23 h Espai de Chill Out.

Després del curs us deixem els plats per poder practicar davant dels vostres amics! Feu chill-out! Taller gratuït i obert a tothom.
Truca al 933729706 per reservar la teva plaça!
Parc dels Torrents

Campionat Oficial de Pro Evolution Soccer 09
Divendres 17 juliol, a les 18 h



Tots els jugadors d'Esplugues poden participar en el Torneig Territorial (Catalunya - Arago) de PES09 Els tres primers s'enduran un lot de productes de la botiga Game. Inscripcions gratuïtes a l'Espai Jove Remolí o al Casal de Cultura Robert Brillas.
Reserva la teva plaça de l'1 al 15 de juliol
Casal de Cultura Robert Brillas

Esplurock Fest 2009
Dissabte 18 de juliol

21.30 h Soap in eye (Rock Metal)
22.30 h Arma letal (Streetpunk)
www.myspace.com/armaletalbcn
23.30 h Godfarts (Punk-Rock)
www.myspace.com/godfarts
0.30 h Kancer de sida (Punk-Rock)
www.myspace.com/kancerdesida
1.30 h Motorzombis (Psychobilly)
www.myspace.com/motorzombismusic
Coorganitzat amb AS Productions
Parc de les Tres Esplugues



Motorzombis

Espai de Cantautors

Espai de Cantautors!
Gaudeix de la música més divertida i refrescant de la mà dels millors cantautors als carrers.
Dimecres 1, a les 21 h



El Niño de la Hipoteca

El Niño de la Hipoteca
Jardins Robert Brillas

Dimecres 8, a les 21 h
Dr. Fargo

Rambla Verge Mercè

Dimecres 15
A les 21 h
Chuso

A les 22 h
Solo & Cía
Jardins Robert Brillas



Dr. Fargo

Tallers a la Piscina

Tallers joves a la Piscina!
El dimarts 7 i el dimarts 14 juliol, a les 18 h
Dimarts 7: Massatges amb crema solar
Dimarts 14: Reflexologia
Taller gratuït amb prèvia reserva! Reserves fins al diumenge 5 de juliol, per a més informació, tel. 93 372 97 06. Cal abonar l'entrada a les piscines.
Piscines Municipals Parc dels Torrents

Sortida OT

Sortida Jove: "Gala Operación Triunfo"
Dimarts 21 de juliol, a les 21 h
Sortida de la plaça Santa Magdalena



Tornada: dimecres 22 de juliol, a les 2 h a la Plaça Santa Magdalena / Parc Can Vidalet
Vols venir de públic a la gala d'OT?
Doncs corre i apunta't al programa de l'any!!
Inscripcions gratuïtes: Del dimecres 1 al divendres 10 de juliol a l'Espai Jove Remolí
Places limitades. Majors de 16 anys
Plató Media PARK - Sant Just Desvern

Parlem-ne!

Xerrada Jove: **Treballar a l'estiu**
Dijous 2 juliol, a les 18 h
Tot el que cal saber per a cercar feina a l'estiu.
Xerrada vinculada al projecte d'Assessoria Laboral per a joves que s'ofereix tant el Casal de Cultura Robert Brillas com l'Espai Jove Remolí els dimarts a la tarda!
Espai Jove Remolí

Baixaventura 2009

Un any més arriben les activitats d'estiu del Baixaventura! Si t'agraden els esports d'aventura corre a reservar la teva plaça a qualsevol dels dos punts d'informació juvenil de la ciutat!

Descens de barrancs [65€]
25 de juliol **Ponts - Lleida**

Paintball [33€]
1r torn: 4 de juliol
2n torn: 11 de juliol
La Palma de Cervelló

Parc d'aventures entre els arbres [22€]
1r torn: 12 de juliol
2n torn: 18 de juliol
Torrelles de Llobregat

Iniciació al golf [20€]
1r torn: 3 de juliol
2n torn: 17 de juliol
Castelldefels

Ràfting, escalada i piragüisme [60€]
19 de juliol
Ponts - Lleida

Caia i Tir amb arc [18€]
26 de juliol
Castelldefels

Curs de windsurf [100€]
4 i 5 de juliol curs de 2 dies
Castelldefels

** Activitats exclusives per a joves d'entre 15 i 35 anys, excepte activitats amb pernocta que són per a joves entre 18 i 35 anys
INSCRIPCIONS: De dilluns a divendres de 17 a 21 h - Dimecres i dissabtes de 10 a 14 h
- Punt Jove Remolí 93 372 97 06
- Punt Jove Robert Brillas 93 480 31 94
- Per a més informació:
<http://www.cebllob.cat/> - www.esplujove.net

www.esplujove.net

esplujove@esplugues.cat

Espai Jove Remolí

Plaça Blas Infante, s/n
Tel. 93 372 97 06
puntjove.remoli@esplugues.cat

HORARI JULIOL:
Dilluns a divendres, de 17 a 21 h

Punt Jove Robert Brillas

C/ Àngel Guimerà, 38
Tel. 93 480 31 94
puntjove.rbrillas@esplugues.cat

Dilluns a divendres, de 17 a 20 h

Sala Cadí

Centre Sociocultural
Molí-Cadí
C/ Verge de la Mercè, 57

CANAL ESPLUJOVE
AL FACEBOOK
Connecta't-hi!



Ja som + de 350 joves!



Torna l'Esplugues m'encanta

Segona edició del concurs de cantautors novells

SEGON CERTAMEN DE Joves CANTAUTORS/ES D'ESPLUGUES

BASES ESPLUGUES M'ENCANTA

- Aquesta segona edició d'ESPLUGUES M'ENCANTA!, el 2n Certamen de Joves Cantautors/es d'Esplugues, tindrà lloc els dies 18 i 20 de setembre del 2009.
- Podran participar tots els espanyols, d'entre 16 i 35 anys (ambdues incloses a data de 31 de desembre de 2009), així com estrangers amb residència a Espanya.
- Els temes a interpretar hauran de ser de lletra i música pròpies, inèdites i originals, en qualsevol idioma i amb l'únic acompanyament de l'instrument que toqui el/la propi/a cantautor/a.
- No podran participar aquells que tinguin contracte discogràfic vigent ni cap disc distribuït en el mercat musical. Tampoc podran participar els/les guanyadors/es de l'edició anterior.
- El període d'inscripció al certamen serà de l'1 al 21 de juliol de 2009 (ambdós inclosos). Per inscriure-s'hi cal enviar la fitxa d'inscripció degudament complimentada (que podeu descarregar de les webs www.esplujove.net i www.esplugues.cat) més el vídeo de la interpretació d'un tema propi en directe (no videoclip, no concert amb banda) gravat en suport DVD a l'adreça:
 - PUNT JOVE REMOLÍ · Plaça Blas Infante s/n 08950 Esplugues de Llobregat · Tel. 93 372 97 06
- Per a fer arribar el DVD ho podeu fer presencialment, fins al 21 de juliol inclòs, o bé per correu ordinari, en aquest cas s'acceptaran totes aquelles inscripcions que arribin amb data de correu certificat del 21 de juliol.
- Una comissió formada per tècnics de l'Ajuntament d'Esplugues i membres de l'organització farà la selecció prèvia dels 16 semifinalistes a partir del visionat de tots els vídeos presentats a concurs.
- Entre l'1 i el 4 de setembre es comunicarà a tots els participants si han estat seleccionats per passar a la semifinal que se celebrarà el divendres 18 de setembre a l'escenari situat a la pista de L'Avenç a les 21h dins del marc de la Festa Major d'Esplugues 2009.

- Els participants hauran d'interpretar els dos temes que hagin fet constar en la fitxa d'inscripció (només es podrà utilitzar el propi instrument musical del/la cantautor/a). El jurat seleccionarà 8 finalistes que quedaran immediatament convocats a participar a la final que se celebrarà el diumenge 20 de setembre al mateix escenari.
- A la final, els participants hauran d'interpretar dos temes, amb l'opció d'escollir-ne dos diferents als presentats quan es van inscriure a la semifinal.
- L'Ajuntament d'Esplugues premiarà als guanyadors amb els següents PREMIS:

1r PREMI: 1000 € + 1 concert dins del programa Esplujove

2n PREMI: 500 € + 1 concert dins del programa Esplujove

PREMI M'ENCANTAS (per votació popular): 1 concert

- El jurat estarà format per professionals de l'entorn musical i municipal. El veredict del jurat serà inapel·lable.
- La participació en el Certamen comporta la acceptació de cedir la imatge en les difusions municipals que comporti aquest.
- La participació en aquest Certamen implica l'acceptació de totes les bases.
- Per a més informació podeu adreçar-vos a:
 - PUNT JOVE REMOLÍ · Plaça Blas Infante s/n Tel. 93 372 97 06
 - puntjove.remoli@esplugues.cat

De dilluns a divendres, de 17 a 21h

www.esplujove.net i www.esplugues.cat

Si voleu ser estrelles de la música, ja no cal que passeu la vergonya de la vostra vida fent els càstings d'Operación Triunfo, perquè torna "Esplugues m'encanta", un concurs de cantautors novells que enguany convoca la seva segona edició.

Si les discogràfiques no han descobert encara el vostre talent, aquesta és la vostra oportunitat de donar a conèixer la vostra obra inèdita. El certamen és obert a totes les persones residents a Espanya d'entre 16 i 35 anys. El període d'inscripció està obert de l'1 al 21 de juliol; les bases per tal d'accedir-hi es troben als webs www.esplujove.net i www.esplugues.cat. El funcionament del concurs serà semblant al de la primera convocatòria: d'entre tots aquells que es presentin, un comissió de l'Ajuntament escollirà els millors 16 músics, que hauran de competir a la semifinal que es celebrarà durant la Festa Major de 2009.

Podrem veure aquests artistes novells el divendres 18 de setembre. Esperem veure-us a tots lluitant per estar a primera fila a l'escenari situat a la pista de L'Avenç.

La final, d'on sortirà el guanyador definitiu d'entre els 8 cantautors que hagin estat seleccionats a la semifinal, es farà el diumenge 20 de setembre al mateix lloc.

A més del plaer de tocar en directe davant d'un públic tan fantàstic com el d'Esplugues, els guanyadors seran mereixedors de les següents recompenses: pel primer premi, 1.000 euros més un concert dins del programa Esplujove; en el cas del segon classificat, 500 euros i un altre concert en el marc de l'Esplujove, finalment, per votació popular, el preferit del públic s'endurà el premi "M'encantes", que consisteix en un altre concert.

El concurs ha demostrat la seva bona forma, no només a través de la continuïtat en una segona edició, sinó també gràcies al concert que els guanyadors de 2008, Alberto Alcalá i Lidia Uve van oferir a la nostra ciutat, el passat mes de març, dins del programa del Pla Jove. ●

cuibany

Elements decoratius
CUINA I BANY

● REFORMA COMPLETA ●
Cuines, Banys, Portes,
Calefacció, Terres...

Pressupost sense compromís

C/ Llunell, 1-3 (cantonada Vallerona)
Tel. 93 371 82 42
ESPLUGUES DE LLOBREGAT



FESTA MAJOR DE SANTA MAGDALENA



Un juliol més, la festa de la tradició i de la cultura per excel·lència d'Esplugues omplirà de música i ball els carrers de la ciutat.

La festa de Santa Magdalena és una de les formes d'expressió cultural pròpies més important de la nostra ciutat, i hi participen un gran nombre d'entitats de la Coordinadora d'Entitats de Cultura Popular d'Esplugues, acompanyades per les diferents formacions que hi posen la música. Aquesta festivitat, que es va recuperar definitivament l'any 1989, és un exemple a seguir pel que fa a la creació d'un espai sonor propi, i per la recuperació d'una manifestació popular que s'havia perdut. Gràcies a l'esforç i a la constància d'un grup d'espluguins i espluguines, la festa "petita" s'ha consolidat com un símbol de la cultura tradicional de la nostra terra.

Tot i que la Festa de Santa Magdalena, tal i com la coneixem avui en dia, només té vint anys de vida, ja podem parlar de tota una tradició. Ho podem fer perquè ja hi ha joves que hi participen desconecient els orígens de la festa, senyal que ja es troba dintre la normalitat festiva, i també perquè l'esperit melòdic i el tipus d'instruments que hi sonen van ser escollits pensant en dues característiques típiques de les festes dels nostres avis i besavis: són populars i es fan al carrer.

Per això, el símbol o la imatge que serveix per representar aquesta festa és la cercavila o el seguici popular, la forma més directa i espontània de fer arribar la festa a tothom; sense límits i sense necessitar res més que la música, la gent i els carrers i les places. Tot això crea un paisatge

sonor únic, amb la barreja del so de la gralla, flabiol, tamborí, acordió... però també dels crits de la gent, el so que surt dels campanars, els ocells... Elements que acaben definint la identitat sonora de la festa.

Els balls

Són el cos principal de la festa. Tots tenen la seva història i els seus protagonistes. El més tradicional de tots és el del **Babau**, una contradansa que apareix al Costumari Català de Joan Amades. Carles Mas en va fer la coreografia i l'any 1989 es va restaurar la dansa, que avui balla l'Esbart Vila d'Esplugues. El **Ball del Ginjoler**, l'arbre protagonista de l'anècdota que podeu llegir a aquestes pàgines, el balla també l'Esbart, amb coreografia de Lluís Puig i música d'Isidor Vázquez. Amb tot, però, la primera dansa creada a Esplugues és el **Ball de Nans**, amb la música de Marcel Casellas i la coreografia de Joan Serra, i el ballen els capgrossos de la Colla de Geganters.

El **Valset d'Esplugues** té el bastó com a element



El ginjoler sobreviu a les ventades

► Aquest petit arbre, que dona nom a un dels balls, es va trencar per la meitat quan li va caure un dels pins dels jardins del Casal Robert Brillas, durant les ventades de gener. Qualsevol altre arbre hagués estat reemplaçat, però la Coordinadora d'Entitats de Cultura Popular va tenir-ne cura i... ha rebrotat!

La història del ginjoler comença l'any 1988, quan el luthier Pau Orriols li va donar a Marcel Casellas, que el va plantar aquella mateixa matinada, però fora d'època. Tot i això, gràcies a la cura de Juan Fuentes (conserge del Casal), l'arbust va viure i l'any 1991 es va crear el ball. El ginjoler, de la fusta del qual se'n fan gralles i tenores, també és el símbol del traspàs de la cultura i tradició popular entre generacions.



El ginjoler, l'any passat



Després de les ventades del 19 de febrer



En l'actualitat

essencial, i el fan picar la Colla de Bastoners d'Esplugues amb la música de flabiol i tamborí, gralles o timbals composta per Isidor Vázquez. En Mateu i na Marta, en Quim, el cavall, i na Caterina també tenen el seu propi **Ball de Gegants** amb la música de gralles i timbals. Entre balls i valsets també hi ha lloc per a la sardana; **Terra de Gegants** va ser composta per Casellas en homenatge als Geganters d'Esplugues, amb una partitura inspirada en el contrapàs cerdà i en la melodia del **Ball de Gegants d'Esplugues**. Els timbals ressonen en el **Ball Parlat** i els **Versots dels Diables**, un diàleg entre Llucifer, la diablesa i Sant Miquel; textos amb rima i amb sorna que es fan just després de l'Ofici Solemne. Fal-lera, a part de ser el crit de festa dels geganters, és el nom de la bèstia construïda per la colla amb el cap de drac donat per l'Institut

Joanot Martorell. El Grup de Percussió Atabalats interpreta el **Toc de la Fal-lera** en el moment de l'ofrena. Finalment, amb la creació dels Castellers d'Esplugues l'any 1993, va néixer l'**Entrada a Plaça**, la melodia que anuncia l'entrada de les colles castelleres a l'espai on s'aixecaran els castells. S'alça un pilar fora de la plaça i quan l'enxaneta fa l'aleta, el pilar avança. La música també és de Marcel Casellas. ●



A PART
Joan Sanagustín
Mestre instrumentista

'Santa Magdalena és una festa de tothom'

Joan Sanagustín és secretari de la Coordinadora d'Entitats de Cultura Popular, president de l'Espluga Viva i Mestre Instrumentista pel Departament de Cultura de la Generalitat.

Quina és la importància de recuperar la tradició i la cultura com es va fer per Santa Magdalena?

En el cas d'Esplugues, no es pot parlar de recuperar la tradició perquè, sigui pel que sigui, som una generació que no vàrem heretar massa manifestacions culturals tradicionals perquè gran part dels arxius de la Parròquia van desaparèixer i per la situació de la ciutat, prop de Barcelona, que ha fet que sempre es trobi a cavall entre tirar cap a la gran ciutat o reivindicar una identitat pròpia.

Heu aconseguit assolir els vostres objectius de crear una festa amb identitat pròpia?

Hem aconseguit normalitzar-la, ja portem més de 20 anys fent-la i treballant-la, però encara hi ha molta feina a fer. L'inconvenient de tot això és que les colles de la Coordinadora hem de fer la feina durant el nostre temps lliure així que, tot i que sempre estem molt engrescats a fer més gran la Festa, ens falten hores.

Quin paper hi té la Coordinadora d'Entitats de Cultura Popular?

Ara fa un parell d'anys que es va constituir i ens ajuda a nivell organitzatiu. S'ha de convertir en un referent important a la Festa de Santa Magdalena, però també a la de Sant Mateu. És una manera de tenir una consciència de col·lectiu per poder reivindicar la tradició i la cultura popular, cal saber qui som per saber on anem.

I la ciutadania?

El més important és que l'objectiu d'aquesta activitat és que hi participi tothom, els col·lectius, els veïns i la gent que ho ve a veure. És una festa de tothom.

Com veus la festa d'aquí a deu o quinze anys?

És complicat dir-ho. Les colles sempre tenim alts i baixos, però sóc optimista i crec que anirem creixent. Ara mateix estem força bé, però depenem molt de la part econòmica; tenim la sort que l'Ajuntament ens dona el suport necessari, però també hem de buscar un suport moral o d'implicació més directa per part de tothom.



A L'ESTIU, ESTIGUEM EN ALERTA

ALS VOSTRES DOMICILIS:

- Procureu que els accessos a casa vostra reunixin unes mínimes condicions de seguretat (portes blindades, reixes, sistemes d'alarma...).
- Tanqueu sempre amb clau la porta de casa vostra, encara que sortiu per poc temps.
- Si perdeu les claus, canvieu els panys. També si ocupeu un domicili on anteriorment vivien unes altres persones.
- Procureu no deixar-hi objectes de valor ni gaires diners en efectiu.
- Eviteu difondre que us absenteu de casa durant el cap de setmana o les vacances. Tot allò què transmeti una aparença d'estar habitada esdevindrà un element de prudència molt eficaç com per exemple:
 - No tanqueu completament les persianes.
 - No deixeu mai una nota que indiqui la vostra absència del domicili.
- Deixeu algun llum encès o la ràdio (sense que molesti al veïnat). Si és per un llarg període, poden posar-se temporitzadors, que permeten que s'encenguin i tanquin els llums en determinades hores.
- Deixeu roba estesa a l'estenedor.
- Assegureu-vos que alguna persona de confiança us recull el correu.
- Si teniu contestador automàtic, no deixeu cap missatge que indiqui que esteu fora del vostre domicili.
- Procureu no obrir l'entrada principal a persones desconegudes. Si ho feu, poseu en perill la seguretat dels domicilis de tota la comunitat.
- Demaneu la identificació al personal de les companyies subministradores (gas, aigua, etc.).
- Comproveu que la porta del garatge quedi tancada quan en sortiu o hi entreu.

A LA VIA PÚBLICA:

- Feu un ús racional del vehicle privat i eviteu estacionaments indeguts.
- Controleu el nivell de sorolls i emissió de fums dels vehicles, especialment els ciclomotors.
- Comuniquen immediatament al 092 les incidències o situacions que puguin implicar un risc per a les persones.
- Respecteu les normes de circulació, la senyalització i les indicacions dels agents.
- No abandoneu els vehicles a la via pública. Heu de comunicar i firmar la renúncia del vehicle, i lliurar-lo a l'Ajuntament per al seu desballestament.
- Acompanyeu, sempre que pugueu, a les persones grans en els seus desplaçaments pel carrer, per tal d'evitar caigudes accidentals i robaments.
- Procureu que els vostres animals de companyia vagin sempre lligats i amb el morrió, especialment els que són potencialment perillosos.
- No deixeu dins dels vehicles estacionats objectes a la vista que puguin cridar l'atenció.
- Circuleu amb el dispositiu de seguretat de les portes tancat. No permeteu que us netegin els vidres ni compreu objectes de qualsevol classe als semàfors. En vista d'això aviseu al telèfon 93 371 66 66.
- Vigileu la vostra bossa i la cartera, especialment als llocs de molta concurrència (mercats ambulants, espectacles, etc.).



Consells per a la seva seguretat



Auto Buigas BMW Service.
Nuevo Servicio Oficial BMW, en Sant Just Desvern.

Comerç, 4
 Tel.: 935 19 44 55

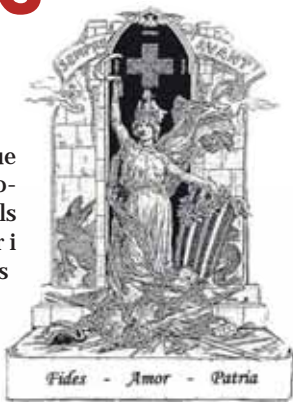
www.bmw.es/autobuigas

BMW Service

V Jocs Florals en homenatge a Joan Brillas

Esplugues viurà la cinquena edició d'aquest certamen històric, símbol de la literatura i de la cultura catalana, que busca premiar i divulgar la millor composició poètica. Aquesta vegada, a més dels premis tradicionals Flor Natural, Englantina d'Or i Viola d'Or i Argent a les millors composicions poètiques de tema lliure, tema patriòtic i espiritual, respectivament, i dels premis a la millor obra en llengua castellana i anglesa, hi haurà una recompensa a la millor poesia sobre temes relatius a la ciutat, que porta per nom Premi Ciutat d'Esplugues. Totes aquestes recompenses a la creativitat consisteixen en una dotació de 400 euros.

Aquest any es farà en homenatge a Joan Brillas i Vilà, un dels màxims exponents de la cultura espluguina, escriptor, dramaturg i president del Centre Cultural L'Avenç entre els anys 1956 i 1959. La convocatòria és oberta als ciutadans i ciutadanes d'Esplugues i d'altres poblacions i, si hi voleu participar heu d'entregar les vostres obres abans del dimarts 15 de setembre. ●



2º concurso de recetas Denominació d'Origen Baix Llobregat

▶ Hasta el 15 de octubre tenéis tiempo de crear una receta de cocina con la alcachofa o el pollo "Pota Blava" del Prat, los espárragos de Gavà o cualquier otro ingrediente autóctono de la comarca. La Biblioteca del Campus Baix Llobregat de la UPC, junto al Parc Agrari, premiará las mejores recetas con lotes de productos para la casa, cursos de cocina y cenas para dos personas en distintos restaurantes de la comarca. Más información en la página web de la Biblioteca del Campus del Baix Llobregat: <http://bibliotecna.upc.es>. ●



Premis Delta: una mirada femenina a la literatura

▶ El premi literari de narrativa escrita per dones també arriba a la cinquena edició. Aquest certamen, organitzat per l'Ajuntament d'Esplugues i deu consistoris més del Baix Llobregat, i amb el suport del Consell de Dones, té com a objectiu fomentar la participació de les dones en la creació literària i donar suport a la divulgació de les seves obres. Per optar als 3.000 euros de premi i a la publicació de la vostra obra, teniu temps de presentar-la fins el dimarts 15 de setembre. Més informació a les oficines de l'Ajuntament o a les dues biblioteques municipals. ●



Conoce la Catalunya industrial con el Club XATIC

▶ Si te gusta trasladarte en el tiempo, introducirte en las entrañas del mundo obrero y revivir la historia de la revolución industrial, estás de enhorabuena. El Club XATIC es una iniciativa de la Xarxa de Turisme Industrial de Catalunya para ofrecerte ventajas en los servicios y productos de turismo industrial. Con un carné gratuito podrás, entre otras cosas, realizar una visita exclusiva a la antigua fábrica Casarramona de Barcelona, gozar de 2x1 en entradas para el Museu del Ferrocarril de Vilanova i la Geltrú y en el Museu del Suro de Palafrugell, e incluso desayunar gratis en diferentes puntos de la geografía industrial catalana. En Esplugues, puedes participar de manera gratuita en las visitas guiadas de los domingos en el Museu Can Tinturé (12 h) y al Museu de Ceràmica La Rajoleta, antiga fàbrica Pujol i Bausis (11 i 13 h). ●



MD
Mudanzas Diagonal
Diagonal International Moving, S.L.

ASSESSORAMENT PERSONAL
MUDANCES LOCALS I NACIONALS
INTERNACIONALS - DOOR TO DOOR
GUARDAMOBLES PROPI - VIGILAT 24 h
ASSEGURANÇA OPCIONAL PER A LES SEVES PERTINENCES
PRESSUPOSTOS SENSE COMPROMÍS

www.mudanzasdiagonal.com
info@mudanzasdiagonal.com
93 672 44 84

El ressorgir de la tapa al **Bar de**

Fa poc d'un mes que els habituals de l'històric Bar de L'Avenç hauran notat canvis, i més que en notaran. Al capdavant d'ells es troba Juan Manuel Duarte, en Juanma, nascut a Jérez de la Frontera i veí d'Esplugues des de fa més de deu anys, és el nou responsable d'aquest espai.

Amb una dilatada carrera en l'hostaleria, i amb quatre restaurants sota la seva atenta gestió, en Juan Ma ha tornat a posar la tapa al lloc que històricament ha tingut a L'Avenç. N'és especialista, sobretot en la tapa gallega: pop, lacón, orella... Considera que és una cuina molt sana, més que la fregida, i per això -tot i no ser gallec d'origen- és un apassionat de la seva gastronomia. En les properes setmanes l'espai de L'Avenç viurà novetats, unes més visibles que altres. Canvi de taules i cadires, col·locació d'una vitrina de tapes a la barra, instal·lació d'extractors i alguna que altra sorpresa. La idea és millorar-lo, però sense perdre l'essència que el caracteritza. El públic habitual té el seu espai, però també ha de ser un nou lloc de trobada i reunió al poble.

La qualitat i el producte fresc és el compromís de la cuina, tant en l'oferta de tapes com de carta i menú. Evidentment, es seguiran fent entrepans, però consideren que no és una cuina tan elaborada com la que volen oferir. Els sabors habituals de L'Avenç com les braves, els calamars o el morro es mantindran, i alguns s'intentaran millorar. Ja ha passat amb els seitons, sembla ser que agraden més: serà qüestió de tastar-los i opinar! L'oferta de menú és de dilluns a divendres als migdies, amb postres o cafè a escollir per 9 euros. A banda de les tapes gallegues i de les especialitats de la casa, es destaquen els embotits ibèrics, el "cochinillo" i els pinxos casolans. Però pels qui vulguin plat de carta, no han de deixar de tastar el chuletón gallego, el bacallà de L'Avenç o l'amanida de formatge de cabra. Tres delícies. Com també ho són el pastís de Santiago, el "d'oruxo" i el de castanyes.



SERVEI PER A GRUPS AMB ESPAIS RESERVATS

A banda, també hi ha menús per a grups. Aquests poden ser amb oferta de tapes (22 a 30 €) o amb tapes i plats de segons (25 a 35 €). Les dues opcions compten amb beguda i postres. Saben que és important oferir un bon producte a preus ajustats. Per això, per exemple, no s'encareix el preu dels menjars de l'interior a la terrassa. Així doncs, comença a ser important reservar, ja que els nostàlgics podran celebrar els seus àpats a espais emblemàtics de L'Avenç com el teatre. Un luxe a bon preu, amb capacitat per a 200 persones. I això segur que tindrà tirada! Aquest nou Bar de L'Avenç disposarà d'espais reservats, per a cada necessitat. Els fumadors tenen el seu lloc i els no fumadors, també. I una de les novetats més interessants pels amants de la pilota és l'habilitació d'un espai amb pantalla gran per poder menjar tranquil·lament veient el futbol en pantalla gran.



CUINES DEL MÓN


BACALLÀ DE L'AVENÇ

INGREDIENTS:

- 2 nyores
- 2 pebrots vermells
- 2 pebrots verds
- 2 cebes
- 800 g de llom de bacallà
- Oli d'oliva
- Pebre dolç fumat
- Farina per fregir
- 2 kg de patata monalisa

CAL SABER...

RESTAURANT
BAR DE L'AVENÇ

c. Àngel Guimera, 27
08950 ESPLUGUES 
Tel: 93 371 86 97

MENÚ: 9€ (de dilluns a divendres al migdia)
MENÚ PER A GRUPS: De 22 a 35€
HORARI: De 7 a 00 h
(dissabtes de 8 a 2 de la matinada)
TANCAT: No tanca cap dia de l'any
(excepte 25 de desembre i 1 de gener)

ES PODEN FER RESERVES



L'Avenç



Juanma Duarte
Director de Bar L'Avenç

Fernando Gago
Cuiner del Bar L'Avenç



ELABORACIÓ:

- Enfarineu el bacallà.
- En una paella, poseu l'oli d'oliva i les nyores a foc mig i aneu afegint el bacallà fins que tingui un aspecte daurat.
- Talleu la ceba i els pebrots a juliana i poseu-los en una paella amb oli d'oliva a foc molt lent fins que es confitin. Salpebreu al gust.

• Peleu i bulliu les patates. Un cop bullides, talleu-les a rodanxes d'uns 3 cm de gruix aproximadament.

PRESENTACIÓ:

En un plat, poseu un troç de bacallà i banyeu-lo amb els pebrots i la ceba confitats. Acompanyeu el bacallà amb la patata bullida a rodanxes i doneu-li un toc de color i sabor amb el pebre dolç, i a menjar!

La nostra **selecció** de la **millor gastronomia** de la ciutat, on la **qualitat** sempre és la **principal recepta** de qui **cuina**

BARRA D'OR

- Cuina de mercat
 - ☒ Paella de llamantol
- CARTA: 30€ aprox. (vi a banda)
TANCAT: al juliol: dissabtes nit, diumenges nit i els dilluns
AGOST TANCAT

Àpats de qualitat a taula.
Especialistes en el servei a domicili.
El do de la discreció i el bon gust



c. Díaz de la Fuente, 1 · ESPLUGUES
☎ 93 371 86 97



CAN PALOU

www.canpalou.com

- Cuina de mercat
 - ☒ Cargols a la llauna
- MENÚ: 9,80€
BUFFET LLUIRE: 20-25€ Nens 12€
CARTA: 30€ aprox.
TANCAT: nits de diumenge

Descobriu el nou servei de carta al Raconet de Can Palou, amb capacitat per a 32 persones. Tot un encert!



c. Montesa, 15 · ESPLUGUES
☎ 93 473 07 45 - 630 037 529



AMALUR - ABBA GARDEN

www.abbagardenhotel.com

- Cuina de mercat
 - ☒ Menú migdia i nit tota la setmana
- MENÚ: 27€ INFANTS GRATUÏT
CONSULTA LA OFERTA DE LA WEB!!!
CARTA: 35-45€ aprox.
TANCAT: obert tots els dies

Especialistes en celebracions i grups grans



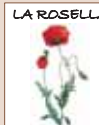
c. Santa Rosa, 33 · ESPLUGUES
☎ 93 503 54 54



LA ROSELLA

- Cuina casolana i de mercat
 - ☒ Formatgeria, fondues i bacallans
- MENÚ: 10,70€ · MENÚ FESTIU: 16,50€
CARTA: 20-30€ aprox.
TANCAT: Diumenge
DIMARTS: Música en directe

L'art de convertir un vell bar en un agradable espai de conversa i gastronomia



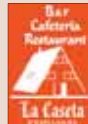
c. Laureà Miró, 330 · ESPLUGUES
☎ 93 473 89 50



LA CASETA D'ESPLUGUES

- Cuina de mercat
 - ☒ Arrossos i mariscada
- MENÚ MIGDIA: 9€ de dilluns a divendres
MENÚ NIT: 10€ de dilluns a divendres
MENÚ ESPECIAL: 15€ cap de setmana
MENÚ FESTIU: 17€
TANCAT: Nits de diumenge

Són especialistes en bacallà, peus de porc, paelles, cargols, mariscada o graellada de peix. També són uns experts en l'art del picoteo.



c. Laureà Miró, 278 · ESPLUGUES
☎ 93 473 32 95 - 667 71 91 70



EL PESCADITO D'ESPLUGUES

www.elpescadito.es

- Cuina mediterrània
 - ☒ Sales per a grups
- MENÚ: 10,65€
CARTA: 25-35€ aprox.
TANCAT: les nits de diumenge a dimecres

Gran Terrassa. Menús a mida. Especialistes en carns a la brasa, fregits, arrossos i marisc



Av. Cornellà, 108 · ESPLUGUES
☎ 93 473 86 04



LA PUBILLA

- Cuina tradicional
 - ☒ 'Conejo al ajillo'
- MENÚ: 8,50€
PLAT COMBINAT: 8,75€
CARTA: 25-30€ aprox.
MENÚ PER A GRUPS: Preus a consultar
TANCAT: Nits de diumenge. Dilluns

Menú del dia, a elegir entre 3 entrantes, 4 primeros y 8 segundos. Servicio a la carta. Consultar sugerencias



c. Pubilla Cases, 24-26 · ESPLUGUES
☎ 93 371 99 03





Més informació:

www.boiets.com

Telèfon de contacte:

605 400 143

La Colla Boiets Esquitxafocs és una associació registrada a la Generalitat de Catalunya, que compta amb la col·laboració de l'Ajuntament d'Esplugues, i que està adherida al Secretariat de Colles de Diables Infantils de Barcelona. Una colla jove, amb moltes ganes d'aprendre, i molt conscient de la importància de mantenir la tradició del foc i de fer-ho entre els més petits.

El passat 20 de juny van ser els padrins del grup de foc Ball de Diables infantil de Cornellà.

Colla de Diables Infantils **Boiets Esquitxafocs**, la tradició entre els més menuts



Viure el foc com una activitat lúdica i oci, molt lligada a les tradicions catalanes. Amb aquesta voluntat neix, l'any 2001, la Colla de Diables Infantils Boiets Esquitxafocs. Una grup que sorgeix de la voluntat de 8 famílies amb canalla entre els 5 i els 14 anys. Avui compten amb 99 membres i sumen 31 famílies. Totes d'Esplugues. El nombre ha crescut, també les ganes i les possibilitats de fer actuacions. La primera sortida va ser un 21 d'abril d'aquell recent estrenat nou mil·lenni, amb motiu de la Festa Major de l'Escola Lola Anglada. I aquest mes se'ls podrà veure a les Festes Majors del Gall, on faran l'habitual correfoc i dos tallers, un de tabals (percussió) i l'altre de pirotècnia. Aquest últim ensenyarà als assistents quina roba cal portar per participar en un correfoc i quines són les normes de comportament. Activitat important per gaudir-ne amb seguretat en uns moments en els que des de l'UE s'aconsella precaució extrema.

Però la tradició cal perpetuar-la, i per això són bàsiques colles com aquesta, on les activitats es fan amb molta cura i dedicació. Abans de cada sortida, revisen que nens i nenes portin sabatilles esportives, el mocador ben posat, les ulleres... tot allò que pot prevenir algun ensurt. Mai cremen sols, sense haver-ho fet varies vegades acompanyats d'adults. I se'ls ensenya molt bé els moviments a seguir. A partir d'ara, i com es farà per primer cop al Gall, els Boiets Esquitxafocs faran tallers de precaució i normes de seguretat. Una manera d'animar a nous membres a formar-ne part.

La temporada de la colla és pràcticament de tot l'any, però el major nombre de sortides es produeix d'abril en endavant. Les actuacions s'acompanyen de la banda de música composta per adults que toquen la percussió amb els tabals, tot i que als Boiets Esquitxafocs els agradaria que també comptés amb gents més jove. Una formació que assaja només quan té actuació de correfoc i que viu de festa en festa major! ●



ACTIVITATS ESPORTIVES

ESPORTS A LA FRESCA

Dijous 2 de juliol, de 20 a 21 h
Tai-txi

Sessió d'iniciació al tai-txi per a totes les edats. Vine a gaudir d'aquesta activitat en un entorn ideal. El Tai-txi és un art marcial que consisteix amb una sèrie de moviments corporals destinats a canalitzar l'energia vital i millorar la nostra salut i la condició física. **Organitza:** Duet Esplugues
Jardins del Museu Can Tinturé

Divendres 3 de juliol, de 17 a 22 h
Dissabte 4 de juliol, de 9 a 22 h
Diuenge 5 de juliol, de 9 a 13 h

Torneig Internacional de Futbol Sala Femení
Amb la participació de diferents equips de l'Estat i també equips estrangers.
Equips que han confirmat la seva participació: Pinto F Sala (Madrid), Gironella F Sala (Gironella), Rubí F Sala (Rubí), Sporting de Torí (Itàlia)
Organitza: Club Penya Esplugues de Futbol Sala
Complex Esportiu Municipal La Plana

De dissabte 4, a les 10 h, fins al diuenge 5 de juliol, a les 18 h



Torneig de futbol 7 de veterans
2a edició del Torneig de futbol 7, en el que hi participen equips de futbol veterans. Gaudeix d'un ambient esportiu i festiu al Camp de Futbol Municipal Salt del Pi.
Organitza: Club de futbol Veterans Espluguenc
Camp de Futbol Municipal Salt del Pi

Dilluns 6 de juliol, de 19 a 21 h
Sessió de partides ràpides d'escacs
Partides ràpides d'escacs. Vine a gaudir d'una activitat esportiva a l'abast de tothom.
Organitza: Secció d'Escacs de L'Avenç
Centre Cultural L'Avenç - Pista municipal

Del dilluns 6 al divendres 24 de juliol
De dilluns a divendres 18 a 22.30 h
Torneig de futbol sala Les Moreres XXXII edició

Informació i inscripcions: Complex Esportiu Municipal La Plana
Dilluns, dimarts i dimecres, de 19.30 a 21h
Organitza: Club Penya Esplugues de futbol sala
Poliesportiu de Can Vidalet

Dijous 9 de juliol, de 20 a 21 h
Aeròbic d'Iniciació
Fes esport al ritme de la música. Vine a divertir-te, a ballar i a fer esport a la plaça, a l'abast de tothom.
Organitza: Duet Esplugues
Plaça Catalunya

Divendres 10 de juliol
Sortida de Lluna Plena
Marxa nocturna a Sant Pere Màrtir
Sortida: 21:30 h. **Arribada:** 23:30 h
Passejada és un activitat ideal per a totes les edats. Si vols passar una bona estona i gaudir de bona companyia, no t'ho perdis!
Organitza: Centre Excursionista Esplugues - Espluga Viva
Sortida de la plaça Mireia

Diuenge 12 de juliol, d'11 a 19 h
Mulla't per l'esclerosi múltiple
Un any més, Esplugues vol col·laborar amb aquesta campanya, que té com a objectiu la recaptació de fons per fomentar els serveis i la investigació lligats a la malaltia de l'esclerosi múltiple.



Volem animar a tota la ciutadania a participar en aquesta edició i us convoquem a les 12 del migdia a batre el rècord de persones que estiren simultàniament a la piscina. Us hi esperem!
Organitza: Club Natació Esplugues
Piscines Municipals Parc dels Torrents

Dimarts 14 de juliol, de 19 a 21 h
Taller d'iniciació al patinatge artístic
Organitza: Club Patinatge Artístic Esplugues
Parc Pou d'en Felix

Dimecres 15 de juliol, de 19 a 21 h
Tennis taula a la fresca
Vine a jugar a tennis taula a la pista de L'Avenç. Partides per a totes les edats.
Organitza: Secció de Tennis Taula L'Avenç
Centre Cultural L'Avenç - Pista municipal

Dijous 16 de juliol, de 20 a 21 h
Aeròbic d'Iniciació
Fes esport al ritme de la música. Vine a divertir-te, a ballar i a fer esport a la plaça, a l'abast de tothom.
Organitza: Duet Esplugues
Plaça Catalunya

Dissabte 18 de juliol, de 19.30 a 21 h
Passejada amb bicicleta per la ciutat
Participa a aquesta passejada amb bicicleta per la ciutat. Vine amb la teva bicicleta i amb els amics i familiars...no t'oblidis del casc!
Organitza: Club Ciclista Esplugues
Itinerari per la ciutat amb sortida i arribada al parc Pou d'en Felix

Dijous 23 de juliol, de 19 a 21 h
Aquagim a la piscina
Vine a fer activitat física amb música dins la piscina del Parc dels Torrents.
Organitza: Duet Esplugues
Piscines Municipals Parc dels Torrents

CURSOS DE NATACIÓ

De l'1 al 31 de juliol

- Infants de 3 a 5 anys
De dilluns a divendres, de 17.45 a 18.30 h
- Infants de 6 a 10 anys
De dilluns a divendres, de 17 a 17.45 h
- Joves de 11 a 15 anys
De dilluns a divendres de 17.45 a 18.30 h
- Curs d'iniciació a la natació per a joves i adults de 11 a 15 anys
De dilluns a divendres de 18.30 a 19.15 h,
- Curs de perfeccionament a la natació per a joves i adults de 11 a 15 anys
De dilluns a divendres de 18.30 a 19.15 h
- Curs de natació per a persones amb mobilitat reduïda
De dilluns a divendres de 16.15 a 17 h

Piscina del Complex Esportiu Municipal La Plana

Informació i inscripcions als cursos de natació. Fins exhaurir les places
Recepció del Complex Esportiu Municipal La Plana

Per a més informació:
• Complex Esportiu Municipal La Plana
Tel. 93 480 27 18
• Ajuntament d'Esplugues
Tel. 900 30 00 82 (gratuït)

Fins al 6 de setembre
De dilluns a diuenge, d'11 a 19 h
PISCINES D'ESTIU
La platja d'Esplugues al teu abast!
Piscines Municipals
Parc dels Torrents

SORTIDES ESPORTIVES

EXCURSIÓ DE MUNTANYA COL·LECTIVES EN AUTOCAR

Diuenge 5 de juliol, a les 6.45 h
La Coma d'Or o la solitud de l'alta muntanya - Alta Cerdanya
Informació i inscripcions: Centre Excursionista Esplugues, c. Sant Francesc Xavier, 7-9 o al telèfon 93 473 39 09, de 16 a 20 h. Reserva de plaça fins dimecres abans de l'excursió. També podeu assistir a la preparació d'aquestes excursions i altres activitats els dimecres, a les 20.30 h, al local del centre.
Organitza: Centre Excursionista Esplugues - Espluga Viva

EXCURSIONS EN FAMÍLIA

Diuenge 19 de juliol
Palamós
Excursions dirigides a les famílies amb nens i nenes que volen gaudir d'una aproximació al món de l'excursionisme i la natura.
Informació i inscripcions: Centre Excursionista Esplugues, c. Sant Francesc Xavier, 7-9 o al telèfon 93 473 39 09, de 16 a 20 h. Reserva de plaça fins dimecres abans de l'excursió. També podeu assistir a la preparació d'aquestes excursions i altres activitats els dimecres, a les 20.30 h, al local del centre.
Organitza: Centre Excursionista Esplugues - Espluga Viva

SORTIDES EN BICICLETA

Dissabte 4 de juliol
Sant Sadurní - La Llacuna
Itinerari: Vilafranca, Martí Sarroca, La Llacuna
Sortida en cotxe de la plaça Santa Magdalena, a les 7 h. Tornada per Sant Joan de Mediona, Sant Quintin de Mediona, Sant Sadurní, a les 13h
Kms: 80. **Organitza:** Club Ciclista Esplugues

Dissabte 11 de juliol
Esplugues - Sant Llorenç d'Hortons
Itinerari: Molins, Vallirana, Ordal, Els Cassots, Sant Sadurní, Gelida, Llorenç. Tornada per Gelida, La Creu d'Aragall, Corbera, Molins.
Kms: 80 **Organitza:** Club Ciclista Esplugues

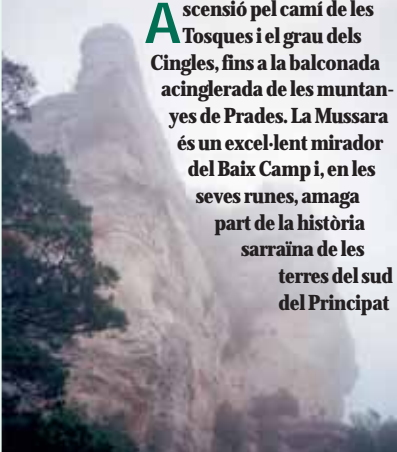
Dissabte 18 de juliol
Esplugues - Piera
Itinerari: Molins, Martorell, Gelida, St Sadurní, El Badoc, Piera. Sortida de la plaça Sta. Magdalena, a les 7.30 h. Tornada per Masquefa, Martorell, a les 13 h. **Organitza:** Club Ciclista Esplugues

Dissabte 25 de juliol
Esplugues - Viladecavalls
Itinerari: Vilafranca, Martí Sarroca, La Llacuna
Sortida de la plaça Sta. Magdalena, a les 7 h
Tornada per Terrassa, Cerdanyola, Forat del Vent, a les 13 h. **Kms:** 85.
Organitza: Club Ciclista Esplugues

FUGIM

La Mussara, vestigi sarraí al cor de les muntanyes de Prades

Ascensió pel camí de les Tosques i el grau dels Cingles, fins a la balconada acinglerada de les muntanyes de Prades. La Mussara és un excel·lent mirador del Baix Camp i, en les seves runes, amaga part de la història sarraïna de les terres del sud del Principat



ITINERARI
(0 h - 365 m) **Vilaplana.** Agafem el camí de les Tosques, per pista cimentada. Passem per la font de les Creus. (0.15 h). Agafem el camí dels Cingles, cap a la capçalera de la vall. (0.20 h). S'acaba la pista cimentada i la vall es va estrenyent. (0.40 h - 560 m). Travessem la riera i el sender gira cap a l'E, remuntant un petit cingle. (0.50 h) **Font Freda.** Cruïlla de camins. Girem a la dreta, per un camí poc fressat. La pujada es fa més sobtada, fins arribar a un replà boscos sota la cinglera. (1 h - 830 m) **Camí dels Cingles.** Es un llarg flanqueig per camí entremig de dos cingles, amb suaus pujades i baixades. (2 h) **Font del Roure.** Continuem en forta pujada pel GR-172, en direcció N, travessant dues vegades la carretera que ve de Vilaplana. (2.30 h - 990 m) **Coll de les Saleres.** Planegem fins a arribar a un gran altiplà. Un pal indicador ens assenyalarà la direcció de la Mussara (refugi). (3 h) **Mas de Joan Pau.** Unes runes al costat de la carretera, per la qual continuem. (3.30 h) Deixem la carretera per una drecera a l'esquerra en sentit SE fins a trobar el refugi. (4 h - 960 m) **Refugi de la Mussara.** Seguim per un corriol que s'endinsa en el bosc, a tocar de la carretera. (4.10 h - 980 m) **Cim de les Airasses.** Coincideix amb les runes de l'antic poble de la Mussara. Just a tocar la cinglera, per uns esglaons a la roca, davalem al replà inferior.

(4.15 h) **Camí del grau de les Campanilles.** El camí va fent ziga-zagues sense deixar la vertical del cim. Arribem a una pista amb pal indicador al mas del Mestre, que obviem i seguim en el mateix sentit, sempre en ple descens. (4.35 h) **Grau de les Campanilles.** Descendim per una graonada al relleu inferior. El corriol continua la seva davallada. (4.50 h) **Camí de les Torres.** El camí es va fent ample i més planer, enmig del bosc, fins a una pista que es dirigeix a uns conreus. La seguirem i sortirem a un camí que ens portarà a la pista de pujada del camí de les Tosques i fins a Vilaplana. (5.20 h).



FITXA TÈCNICA

DURADA: [4 h de pujada i 1.20 h de baixada]
DESNIVELL: [+ 610 - 610 metres]
DIFICULTATS:
Desgrimpada sense dificultats al grau de les Campanilles
OBSERVACIONS:
Cal estar atents al senyals, sobre tot en cas de boira

Resum de l'itinerari extret del llibre **EXCURSIONS ESCOLLIDES PER CATALUNYA 30 itineraris d'una jornada**, editat pel CENTRE EXCURSIONISTA D'ESPLUGUES, que trobareu a les llibreries, a la seu d'Espluga Viva i a les biblioteques de la ciutat.



Festa Major de Sta. Magdalena

22 de juliol de 2009
Esplugues de Llobregat

PROGRAMA

- 18.30 h **Concentració dels grups participants.**
Jardins del Casal de Cultura Robert Brillas - c/ Àngel Guimerà, 38
- Plantada d'un nou Ginjoler en commemoració del 60è aniversari de la revista Crònica de la Vida d'Esplugues
- 19.00 h **Homenatge al Ginjoler**
• Parlament i Ball del Ginjoler
- 19.30 h **Actuacions dels BALLS PROPIS D'ESPLUGUES**
acompanyats per la "NOVA COBLA D'ESPLUGUES"
i ballada popular del ball pla El Babau
- 20.20 h **Anada a ofrenes del Seguici des del Casal de Cultura**
fins a l'església de Sta. Magdalena
- 20.45 h **Acte d'ofrenes de les entitats a Sta. Magdalena**
Església de Sta. Magdalena
- 21.15 h **Sortida d'Ofici**
Els Versots - Ball parlat - Ball de Diables
Davant de l'Església
- 21.45 h **Sortida en Cercavila - Seguici**
de l'església de Sta. Magdalena fins als jardins del
Casal de Cultura Robert Brillas
- 22.00 h **Sopar popular de germanor**
- 23.00 h **Ball de Festa Major**
Fi de festa amb l'actuació d'un grup de
música d'arrel tradicional

Castellers d'Esplugues
15 anys

 Coordinadora d'Entitats de
Cultura Popular d'Esplugues

